

# 治療方法及 微創手術

## TREATMENT & MINIMALLY INVASIVE SURGERIES

### 主治 Target Disease

### 手術名稱 Operations

輸尿管結石 / 腎石  
Ureteric Stone /  
Renal Stone

體外衝擊波碎石  
Extracorporeal Shock Wave Lithotripsy

輸尿管鏡激光碎石術  
Ureterorenoscopy &  
Laser Lithotripsy

腹腔鏡輸尿管取石術  
Laparoscopic Ureterolithotomy

經皮膚刺穿腎盂碎石術  
Percutaneous Nephrolithotomy

前列腺增生  
Benign Prostatic  
Hyperplasia (BPH)

前列腺等離子氣化術  
Plasma Vaporization of Prostate

前列腺電刀氣化切除術  
Transurethral Resection-Vaporization of Prostate

膀胱癌  
Bladder Cancer

經尿道內視鏡膀胱瘤切除術  
Transurethral Resection of Bladder Tumour

膀胱全切除術  
Radical Cystectomy

腎癌  
Cancer of Kidney

腹腔鏡腎臟(全/部份)切除術  
Laparoscopic Radical (Total/Partial)  
Nephrectomy

前列腺癌  
Prostate Cancer

腹腔鏡前列腺全切除術  
Laparoscopic Radical Prostatectomy

男性不孕  
Male Infertility

精子抽取術  
Sperm Extraction Procedure

精索靜脈曲張  
Varicocele

腹腔鏡精索靜脈曲張切除術  
Laparoscopic Varicocelectomy

顯微外科精索靜脈曲張切除術  
Microsurgical Varicocelectomy

## 泌尿中心 Urology Centre

香港沙田大圍富健街18號  
18 Fu Kin Street, Tai Wai, Shatin, Hong Kong  
電話 Tel : 2608 3383 / 2608 3388  
網址 Website : <http://www.union.org>  
電郵 E-mail : [union@union.org](mailto:union@union.org)



### 交通設施 Traffic Facilities

本院設有免費穿梭巴士，行走本院及大圍。  
Free Union Hospital Shuttle Buses run between the Hospital and Tai Wai.

專線小巴 Green Bus : 68K (由沙田及大圍港鐵站開出)  
(From Shatin and Tai Wai MTR Stations)

公共巴士 Buses : 46P, 46X, 80, 80P, 81M, 85B, 86B, 87B, 88M, 89B  
(由九龍開出 From Kowloon)

請登入以上網址申請成為「仁安醫院@新消息速遞」會員，  
你便可收到本院最新健康活動資訊。

To receive information on health promotional activities, please register  
as member of Union@News Express at our Hospital's website.

本院保留一切更改或刪除此單張之權利，而不作另行通知。  
Our Hospital reserves the RIGHT to amend any information in this leaflet without prior notification.



Accredited by The Australian Council on  
Healthcare Standards since June 2010



ISO 9001:2008 FS 66763



## 泌尿中心 UROLOGY CENTRE



仁心、安心、貼您心

Caring · Reliable · Empathetic



## 簡介

### INTRODUCTION

泌尿專科中心是仁安醫院專科服務之一，於2005年4月正式投入服務。本中心為有需要的泌尿科病患者提供先進及專業治療。

如需查詢更多資料，歡迎致電 2608 3383。

The Urology Centre of Union Hospital provides urological specialist services since April 2005. With the team of experienced urologists and the state of the art technology, the Centre aims to provide professional care, including consultation, diagnosis and treatment, to our clients.

For enquiry and appointment, please call 2608 3383.

## 泌尿科微創手術的優點

### ADVANTAGES OF MINIMALLY INVASIVE UROLOGICAL SURGERY

- 減少傷口痛楚及出血  
Reduces postoperative pain and blood loss
- 減低手術創傷及感染機會  
Reduces surgical trauma and chance of wound infection

#### 前列腺增生手術 Prostate Surgery



術前(前列腺阻塞)  
Before Surgery (Obstruction)



術後(排尿暢順)  
After Surgery (No obstruction)

- 降低手術對免疫系統的傷害  
Minimizes operation induced impairment to the body's immune system
- 加速復元及縮短住院時間  
Accelerates recovery and reduces hospital stay
- 減少術後留下疤痕  
Much smaller incision scars



傳統開刀腎臟切除手術後傷口  
Open Nephrectomy

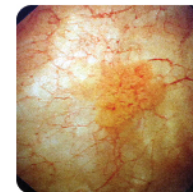


微創腹腔鏡腎臟切除手術  
Laparoscopic Nephrectomy

## 常見診斷方法

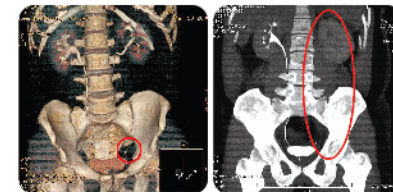
### COMMON INVESTIGATIONS

#### 膀胱內視鏡 Cystoscopy



膀胱腫瘤  
Bladder Tumor

#### 電腦掃描 CT Scan



輸尿管石阻塞左腎  
Ureteric Stone obstructs left kidney

- 前列腺特異抗原  
PSA
- 直腸指檢  
Digital Rectal Examination
- 超聲波  
Ultrasound Scan
- 排尿流動量測試  
Uroflowmetry
- 磁力共振  
MRI
- 膀胱內視鏡檢查  
Cystoscopy
- 電腦掃描  
CT Scan
- 尿流動力學檢查  
Urodynamic Study
- 前列腺超聲波掃描  
Transrectal Ultrasound
- 超聲波導引前列腺活組織檢查  
Transrectal Ultrasound Guided Prostate Biopsy